

## El Club de lecturas “Áfricas” lee *Teoría general del olvido*

---

### o Próxima cita: 12 enero

Aquí y allí las historias parecen repetirse pero nunca son la misma. José Eduardo Agualusa me envía una [publicada en este mismo periódico](#) a principios de mes. Trata sobre una familia, Los Rufino, residente en un pueblo granadino que decidió enclaustrarse tras el asesinato de una de las hijas hasta que el último de sus miembros murió, sin haber salido de la vivienda, medio siglo después. “Perdieron la fe en la humanidad” se lee en el artículo a modo de explicación.

Agualusa me la hace llegar, creo que emocionado, por la coincidencia con la historia de la protagonista de su última novela, traducida al catalán y al castellano *Teoría general del olvido* (Edhasa, 2017). Ludo, que así se llama, aterriza en Luanda momentos antes de que se declare la independencia a la que le seguirá [la guerra civil](#). Al principio se instalará con su hermana y su cuñado pero después optará por encerrarse también en su casa durante décadas. Los granadinos Rufino y la portuguesa Ludo tienen mucho en común; se aíslan de un mundo que rechazan, que temen o que les ha defraudado, en el que ya no quieren estar, y todos viven ajenos, pero a la vez sin poder evitar ser parte, aunque de una manera diferente, de los acontecimientos históricos que se suceden más allá de los muros de sus viviendas. Pero Agualusa, además, aprovecha la narración sobre la familia granadina para responder a una de las cuestiones a cerca de las cuales más le suelen preguntar.

La historia de Los Rufino tiene un momento “sobrenatural”. Cuentan que al trasladar el cementerio del pueblo de lugar tuvieron que mover la tumba de la joven, cuyo cadáver estaba intacto, es decir, tal y como medio siglo antes la habían dejado, y que se transformó en cenizas, llevadas por el viento, al mover el ataúd. “¡Qué bonito! Puro realismo mágico”, exclama el escritor, “Y ocurrió en España. Así, creo que el realismo mágico tiene que ver con el mundo rural, no con África o América Latina, sino con el mundo rural”. E incide en lo que tantas veces hemos oído: que estas situaciones son parte de la realidad cotidiana para los que las viven... tanto allí como aquí. Después matiza y confiesa que “en realidad, el realismo mágico no me interesa tanto. Me interesa más el absurdo, me interesa mucho más la forma en cómo se instala en países como Angola; allí donde los poderes públicos tienen poca presencia, la gente mantiene una relación de normalidad con él. El absurdo surge en situaciones de vacío de estado”. ([“Agualusa y el absurdo del miedo al otro”](#). África no es un país. Sonia Fdez.Quincoces)

### Ficha:

- **Autor:** Jose Eduardo Agualusa
- **Título original:** *Teoria Geral do Esquecimento*, 2012
- **Idioma original:** Portugués
- **Traducción al castellano:** Editorial Edhasa (2017)
- **Traductora y prologuista:** Claudia Solans